

Información disponible en el Centro de Referencia Regional de la OMC en el IICA

El pasado 21 de junio, en la Sede Central del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), se inauguró el Centro de Referencia Regional de la Organización Mundial del Comercio (OMC), como resultado de los esfuerzos conjuntos que ambas organizaciones realizan en el marco de las relaciones que mantienen desde hace más de diez años.

Dicho Centro, que la OMC opera en coordinación con el IICA, les permitirá a los funcionarios de los sectores público, privado y académico acceder a materiales de consulta para tomar decisiones sobre agricultura y comercio internacional.

Esta nota, elaborada por el Centro de Análisis Estratégico para la Agricultura (CAESPA) del IICA, tiene el propósito de dar a conocer la información disponible en ese centro de referencia, los servicios que brinda y la forma de accederlos.

1. Los centros de referencia de la OMC

Los centros de referencia (CR) de la OMC se crearon para ayudar a los países menos adelantados (PMA) y a los países en desarrollo (PeD) a beneficiarse de las relaciones comerciales y a participar más activamente en el sistema multilateral del comercio. Para lograr esos objetivos, los CR brindan acceso a información y a módulos de capacitación (virtual o presencial) sobre todo lo que acontece en la OMC, incluidas publicaciones y materiales de capacitación

elaborados por el Instituto de Formación y Cooperación Técnica (IFCT) de esa organización.

¿Qué tipo de información está disponible en los CR?

Mediante los CR, se puede consultar información sobre la estructura y las funciones de la OMC, instrumentos jurídicos, estadísticas y tendencias del comercio internacional, análisis de políticas comerciales e informes arancelarios. También se puede obtener documentos oficiales de los consejos, comités y grupos de trabajo de la OMC, a investigaciones económicas y a manuales y otros documentos relativos al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), entre otros.

¿Existe algún costo por obtener información de la OMC?

Como principio de trabajo, la OMC pone a disposición en forma gratuita y con fines educativos la información que genera bajo su autoría. Por tanto, proporciona libre acceso para descargar versión electrónica de documentos oficiales, legales, informativos, analíticos y otros. Además, mediante su biblioteca en línea, la OMC ofrece a los usuarios la posibilidad de comprar libros, revistas, CD-ROM y DVD.

¿Cómo obtener información de la OMC?

Cualquier persona puede acceder a la información de la OMC directamente en su

Setiembre de 2012

Elaborada por: Adriana Campos Azofeifa, Especialista en Políticas y Negociaciones Comerciales y Coordinadora del Centro de Referencia Regional de la OMC en el IICA y Nadia Monge Hernández, Asistente del Centro de Referencia Regional de la OMC en el IICA.

sitio web¹. También puede obtener información estadística especializada mediante la utilización de varias herramientas disponibles en dicho sitio, tales como las siguientes:

- **Base de datos estadísticos (WSDB):** Facilita perfiles estadísticos en inglés o francés sobre el comercio (flujos de intercambio), los aranceles (acceso a mercados) y los servicios (transporte, telecomunicaciones, finanzas y seguros) en los países miembros, los países miembros observadores y otras economías.
- **Información arancelaria:** Ofrece instrumentos que brindan datos arancelarios de los países miembros de la OMC. Uno de esos instrumentos es el Análisis Arancelario en Línea (TAO)² que, a partir de dos bases de datos —la Base Integrada de Datos (BID) y la Lista Arancelaria Refundida (LAR) — proporciona información estadística sobre aranceles e importaciones.
- **Estadísticas del comercio internacional:** Permite ingresar a listas y sitios con publicaciones anuales sobre los flujos comerciales y la evolución del comercio mundial en los últimos años.
- **Mapas:** Al pulsar sobre un país o territorio señalado en un mapa, se despliega un breve resumen sobre algunos de sus indicadores comerciales y arancelarios.
- **Iniciativa “Hecho en el Mundo”:** Pone a disposición noticias, foros de debate y artículos sobre proyectos, experiencias y enfoques prácticos en materia de medición y análisis del comercio en términos de valor agregado.

Asimismo, se puede consultar el material impreso disponible en los CR o se puede solicitar, tanto a la OMC como a los responsables de los CR, que remitan información vía electrónica. Para el caso de los países miembros del IICA, esos servicios los brinda el CR de la OMC ubicado en la Sede Central del Instituto en San José, Costa Rica.

¿Cuáles son los formatos de las publicaciones de la OMC³?

Casi todas las publicaciones de la OMC están a disposición tanto en formato impreso como digital, este último de acceso gratuito. Las publicaciones de la OMC disponibles en su biblioteca en línea⁴ o en la sección “Publicaciones” de su sitio web pueden descargarse en formato pdf o verse en pantalla en formato html. Otros documentos, como los textos jurídicos, están a disposición en formato de texto. Los reportes de estadísticas se encuentran disponibles en dos formatos: hoja de cálculo y pdf.

Además de documentos en formato impreso y digital, la OMC también ofrece información multimedia. En su sitio web es posible ver y descargar recursos de audio y video sobre diversas actividades, como conferencias de prensa, debates, entrevistas sobre temas comerciales y otras.

¿Sobre qué temas tratan las publicaciones de la OMC?

La OMC produce publicaciones y otros materiales que se clasifican en las siguientes categorías temáticas:

- Información general sobre la OMC: estructura, funciones, visión y otros temas.

¹ Enlaces de acceso: <http://wto.org> (inglés) y <http://wto.org/indexsp.htm> (español)

² Enlace de acceso: <https://tariffanalysis.wto.org>

³ Enlace de acceso: http://www.wto.org/spanish/res_s/publications_s/publications_s.htm

⁴ Enlace de acceso: <http://onlinebookshop.wto.org/shop/?lang=ES>

- Textos jurídicos de las negociaciones de la Ronda Uruguay, de acuerdos comerciales y otros.
- Estadísticas.
- Estudios y análisis.
- Comercio.
- Solución de diferencias.
- Recursos.

¿Qué tipo de documentos analíticos elabora la OMC?

La OMC produce dos tipos de documentos de naturaleza analítica: a) publicaciones anuales en que se presenta una evaluación del panorama comercial mundial, y b) informes de estudios sobre temas específicos. Los segundos, elaborados por funcionarios de la OMC y por colaboradores de organizaciones que trabajan con ella, no reflejan necesariamente la opinión de la Secretaría General de la OMC.

¿Qué otros recursos de aprendizaje ofrece la OMC?

El sitio web de la OMC proporciona a los CR y al público otros recursos para aprender sobre el sistema multilateral del comercio, tales como:

- **Glosario de términos:** Brinda definiciones muy precisas de los términos usados en la OMC y en el comercio internacional, pero no constituyen interpretaciones autorizadas realizadas con base en los textos jurídicos de la OMC⁵.
- **Enseñanza a distancia de la OMC:** Ofrece varios módulos interactivos para capacitarse en temas de la OMC⁶.

2. El Centro de Referencia Regional de la OMC en el IICA (CRR OMC-IICA)

¿Con qué recursos cuenta el CRR OMC-IICA?

La base de datos *Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio: Instrumentos Básicos y Documentos Diversos (IBDD-GATT)* está disponible en el CR OMC-IICA en formato CD-ROM. También puede ser accedida desde las computadoras públicas ubicadas en la Biblioteca Venezuela del IICA, donde está instalado el CR OMC-IICA.

El CR OMC-IICA también cuenta con los siguientes recursos:

- Algunos videos sobre la OMC (información básica) y sobre comercio seguro provistos especialmente por el IFCT.
- Libros y folletos relativos a la estructura y funciones de la OMC, a la normativa de las rondas de Doha y Uruguay, al Acuerdo sobre la Agricultura, al Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias y a otros temas.
- Informes anuales sobre comercio internacional.
- Perfiles arancelarios y comerciales.
- Manuales sobre diversos temas, como obtención de documentos en línea, comercio y ambiente y análisis de política comercial, entre otros.

⁵ Enlace de acceso (español): http://wto.org/spanish/thewto_s/glossary_s/glossary_s.htm

⁶ Enlace de acceso (español): http://wto.org/spanish/res_s/d_learn_s/d_learn_s.htm

El CRR también cuenta con personal especializado en comercio internacional y en temas de la OMC, quienes guían y acompañan a los usuarios en la búsqueda, obtención y análisis de información sobre el sistema multilateral de comercio, en especial, sobre el comercio internacional agrícola.

¿Cómo acceder a los recursos de la OMC mediante el CRR OMC-IICA?

Los interesados en hacer consultas sobre la OMC (funciones, estructura, etc.), sobre

temas relativos a comercio internacional y sobre los recursos de información y capacitación disponibles, pueden contactar al CRR OMC-IICA mediante el correo electrónico centroreferencia.omc@iica.int.

También pueden comunicarse directamente con Adriana Campos Azofeifa, Coordinadora del CRR OMC-IICA y Especialista en Políticas y Negociaciones Comerciales al teléfono (506) 2216-0170, o bien con Nadia Monge Hernández, Asistente del CRR OMC-IICA al teléfono (506) 2216-0358.

Setiembre de 2012

Elaborada por: Adriana Campos Azofeifa, Especialista en Políticas y Negociaciones Comerciales y Coordinadora del Centro de Referencia Regional de la OMC en el IICA y Nadia Monge Hernández, Asistente del Centro de Referencia Regional de la OMC en el IICA.